

ဇာမာအိဂရေတီ

Zama is great!



Michael Ogttu

Vusi Malindi

Naw Thazin Hpway

2

မြန်မာစာပေ / English



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ဇာမာအိဂရေတီ / Zama is

great!

Michael Ogttu

Vusi Malindi

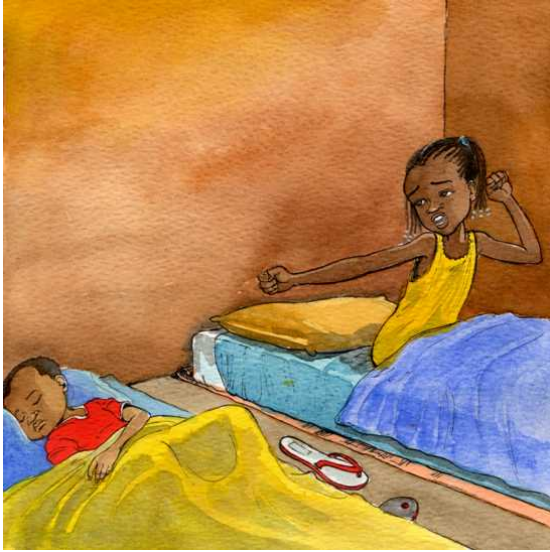
Naw Thazin Hpway (my)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





ကျွန်မရဲ့ မောင်လေးက အိပ်ရာနောက်ကျမှဝင်တယ်။ ကျွန်မကတော့ အစောကပြီထတယ် ဘာက ဖြောင့်လဲဆိုတော့ ကျွန်မက တော်လို့ပေါ့။

...

My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!

I am the one who lets in the sun.

...

။ ဂြိုဟ်တုကောင်းကင်ထဲ
လဲ ဂြိုဟ်တုကောင်းကင်ထဲ

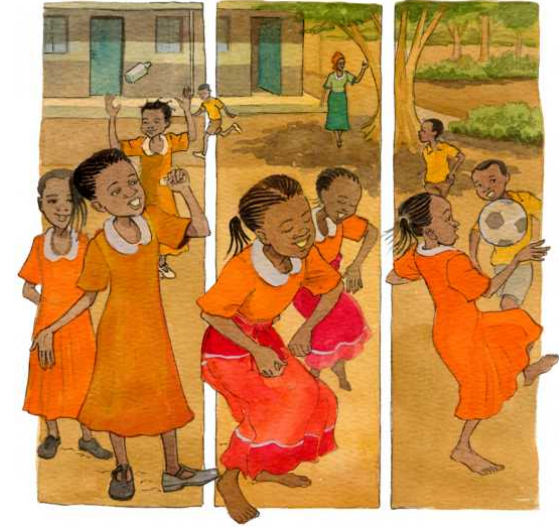




မားက “သမီးက အမေ့ရဲ့မနက်ခင်းကပြိုင်လေး
ဘဲ” ဆိုပြီးပြောပါတယ်။

...

“You’re my morning star,” says Ma.



ကျွန်မဟာ နေ့တိုင်း ဒီကောင်းတဲ့အလုပ်တူ
ကို လုပ်ပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ကျွန်မအကျိုး
ကံဆိုးကတော့ ကစားပီးရင်း ကစားဖို့ဘဲ
ဖြစ်ပါတယ်။

...

I do all these good things every day. But
the thing I like most, is to play and play!

I wash myself, I don't need any help.

...

ပွဲ လူက မ်ပွဲအိယအိယလူက ယကနွဲယ
။ ငံထပြုဝနွဲထယလူက

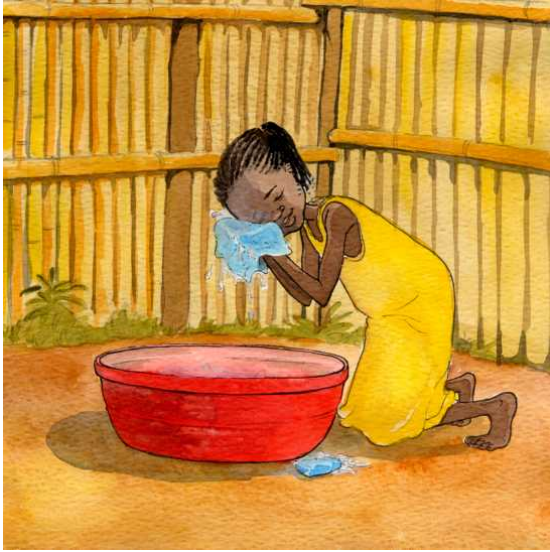


In class I do my best in every way.

...

။ ထယပြုလဲ ဂုအေတြဲစးဝဲ
း ဂုယအေ က်ဝဲထကနွဲယ ငံထကဲထးနွဲအေ

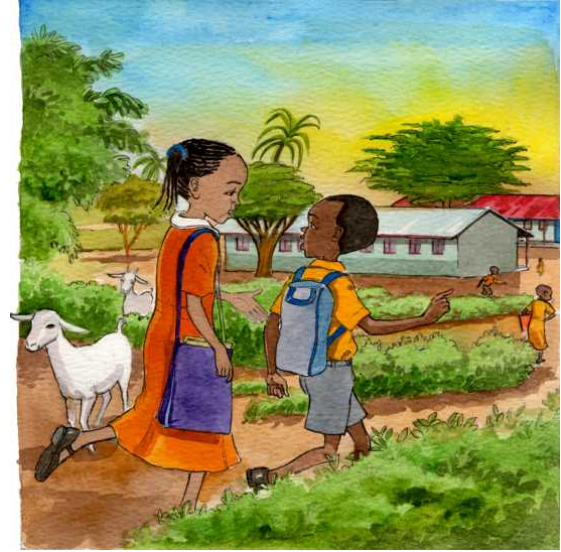




ရေအေးနဲ့ အနံ့ရှိတဲ့ အပဋိရောင်ဆပ်ပဋိဉ်းကို
ဘယ်လိုအသုံးပြုမလဲဆိုတာသိပါတယ်။

...

I can cope with cold water and blue
smelly soap.



ပဋိဉ်းတာ့ ကျွန်မရဲ့မောင်လေးက ကျောင်းရဲ့သ
တင်းတုကို အကုန်သိဖို့အတွက် သေချာအော
င်လုပ်ပါတယ်။

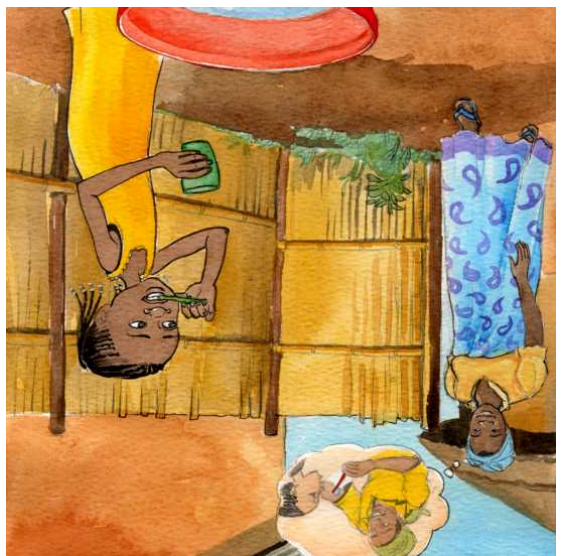
...

And I make sure little brother knows all
the school news.

Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply, "Never, not me!"

...

လွဲပွဲ "ငါ့အဖေက ငါ့ကို အကြောင်းမိတ်ဆက်ပေးခဲ့တာကို မေ့လျော့ဖို့ မလိုအပ်ဘူး။" ငါ့အဖေက ပြန်လည်မိတ်ဆက်ပေးခဲ့တာကို မေ့လျော့ဖို့ မလိုအပ်ဘူး။

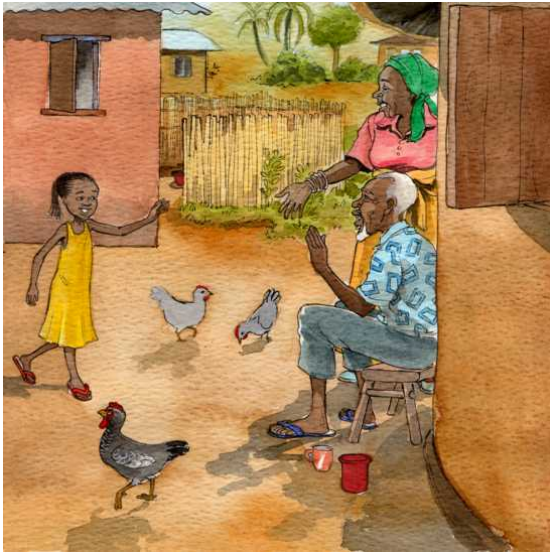


I can close my buttons and buckle my shoes.

...

ငါ့အဖေက ငါ့ကို အကြောင်းမိတ်ဆက်ပေးခဲ့တာကို မေ့လျော့ဖို့ မလိုအပ်ဘူး။ ငါ့အဖေက ပြန်လည်မိတ်ဆက်ပေးခဲ့တာကို မေ့လျော့ဖို့ မလိုအပ်ဘူး။





ကိုယ်လက်သန့်စင်ဆေးကပြောပြီးတဲ့နောက်မှာ
အဖိုးနဲ့အဒေါက်ကို ကောင်းသောနေ့လေး
ဖတ်ပြောစေလို့ နှုတ်ဆက်ပါတယ်။

...

After washing, I greet Grandpa and
Auntie, and wish them a good day.



ပပြီးတော့ ကျွန်မဘာသာ အဝတ်ကိုကိုယ်တိုင်
တပ်ပြီး “သမီးကပြောပါပြီမား” လို့ပြောပါတယ်။

...

Then I dress myself, “I’m big now Ma,” I
say.